

MS5100

Eclipse™ 系列產品

安裝和使用指南

免責聲明

Honeywell International Inc. (以下稱「HII」) 保留在無須另外通知的情況下直接變更規格和本文件所含其他資訊之權利，而且讀者應在任何情況下聯絡 HII，以茲判定是否已有任何前述變更。本文所含資訊並不代表就任何 HII 部件的承諾。

對於技術或編輯錯誤或此處所含的疏失，以及本文提供、實行或使用所造成之偶然或必然損害，HII 一概不負任何責任。

本文包含受版權保護的專屬資訊。保留所有權利。未經 HII 事先書面同意，不得將本文的任何部分影印、重製或翻譯為其他語言。

© 2010 Honeywell International Inc. 保留所有權利。

網址：www.honeywellaidc.com

商標

Metrologic、MetroSelect、MetroSet2、CodeGate 和 CodeSense 是 Metrologic Instruments, Inc. 或 Honeywell International Inc 的商標或註冊商標。

Microsoft、Windows 和 Windows 95 是 Microsoft Corporation 的商標或註冊商標。

IBM 是 International Business Machines Corporation 的商標。

本手冊中提及的其他產品名稱可能是其他公司的商標或註冊商標，並且是其各自所有者的財產。

專利

相關專利資訊請參閱 www.honeywellaidc.com/patents 中的說明。



目錄

簡介	1
產品概觀.....	1
基本工具組元件.....	2
選用配件.....	2
MS5145 元件.....	4
保養.....	4
警告和序號標籤.....	5
纜線安裝和拆除.....	6
安裝	
RS232、光筆或雷射仿真.....	7
RS485.....	8
橋接式鍵盤.....	9
獨立式鍵盤.....	10
低速 USB (-38).....	11
全速 (-40).....	11
掃描器操作	
兩種操作模式.....	13
有聲音的指示.....	14
有畫面的指示.....	15
故障模式.....	16
景深.....	17
疑難排解指南	19
設計規格	23
應用程式和通訊協定	25
組態和升級	27
組態模式.....	27
升級韌體.....	30

掃描器和纜線終端	
掃描器輸出針腳連線	31
纜線接頭配置	33
有限保固	35
法規符合性	
安全性	37
EMC	38
專利	41
索引	43
客戶支援	45
技術協助	45
產品服務和維修	46

產品概觀

MS5145 Eclipse™ 屬於單線式手持雷射掃描器。

在採用 Honeywell 專利研發的 CodeGate® 技術之後，Eclipse 可以在眾多應用環境中使用。CodeGate 技術讓使用者可以輕鬆鎖定所需要的條碼，簡單按下按鈕就可完成資料傳送。這種功能結合讓 Eclipse 成為菜單掃描、銷售點、文件處理和存貨控制的最佳選擇。

MS5145 Eclipse 採用先進的內嵌式掃描技術，其工作範圍更大，掃描視野也比常見的 CCD 更廣。掃描線的寬度會隨著掃描器更進一步拉離條碼而增加。此外，雷射光束脈衝可讓條碼對齊更簡單，而且當掃描器偵測到條碼時（CodeSense® 模式），雷射光束會自動切換到掃描模式，啟動 CodeGate，以確保獲取較高的掃描速度和準確性。

下面列出其所包括的多數標準功能：可由使用者配置的快閃記憶體 (Flash ROM)、PowerLink 使用者可更換纜線、MetroSet®2 和 MetroSelect® 組態，以及資料編輯（剖析）。

型號	介面
MS5145 – 00	雷射仿真
MS5145 – 11	RS485 [◇] 、RS232-TXD、RXD、RTS、CTS
MS5145 – 14	RS232 - TXD、RXD、RTS、CTS、DTR、DSR
MS5145 – 38	TTL RS232 低速 USB，鍵盤仿真或序列仿真*
MS5145 – 40	全速 USB
MS5145 – 41	RS232/光筆仿真
MS5145 – 47	橋接式鍵盤、獨立式鍵盤及 TTL RS232 傳輸/接收

* 可設定為鍵盤仿真模式或序列仿真模式。預設設定為鍵盤仿真模式。

◇ 適用於 IBM® 主機應用程式。

基本工具組元件

元件編號	說明
MS5145	Eclipse 掃描器
00-02544	MetroSelect 單線組態指南*
70-79016	MS5100 Eclipse 系列產品安裝和使用者指南*

* 請從 www.honeywellaidc.com 下載手冊。

選用配件

元件編號	說明
AC 轉 DC 電源變壓器 - 5.2VDC @ 1A 調節輸出。	
46-00525	90VAC 到 255VAC，美國、加拿大和日本
46-00526	90VAC 到 255VAC，歐洲大陸
46-00527	90VAC 到 255VAC，英國
46-00528	90VAC 到 255VAC，澳洲
46-00529	90VAC 到 255VAC，中國
46-00530	90VAC 到 255VAC，印度

可以根據要使用的特定通訊協定來訂購其他的項目。若要訂購其他的項目，請聯絡經銷商、批發商或客戶服務代表。請參閱第 45 頁的聯絡資訊。

元件編號	說明
55-55000x-3	含內建電源插座的 RS232 PowerLink 纜線直線型，長式防拉扣，黑色
55-55002x-3	含轉接器的橋接式鍵盤 PowerLink 纜線直線型，長式防拉扣，黑色
55-55020x-3	獨立式鍵盤 PowerLink 纜線，直線型，長式防拉扣，黑色
55-55235x-N-3	USB 低速傳輸線，A 型直線型，長式防拉扣，黑色
55-55200x-N-3	USB 全速纜線，Locking Plus-Power™ A 型直線型，長式防拉扣，黑色 附註：這種纜線僅適用於全速 USB (-40) 介面。
MVC**	RS485 應用， MVC 纜線，±12VDC 到 +5.2VDC
** 請聯絡客戶服務代表，取得 MVC 纜線系列產品和可用主機連線的其他資訊。	
46-46633	檯面支架

可以根據要使用的特定通訊協定來訂購其他的項目。若要訂購其他的項目，請聯絡經銷商、批發商或客戶服務代表。請參閱第 45 頁的聯絡資訊。

MS5145 元件

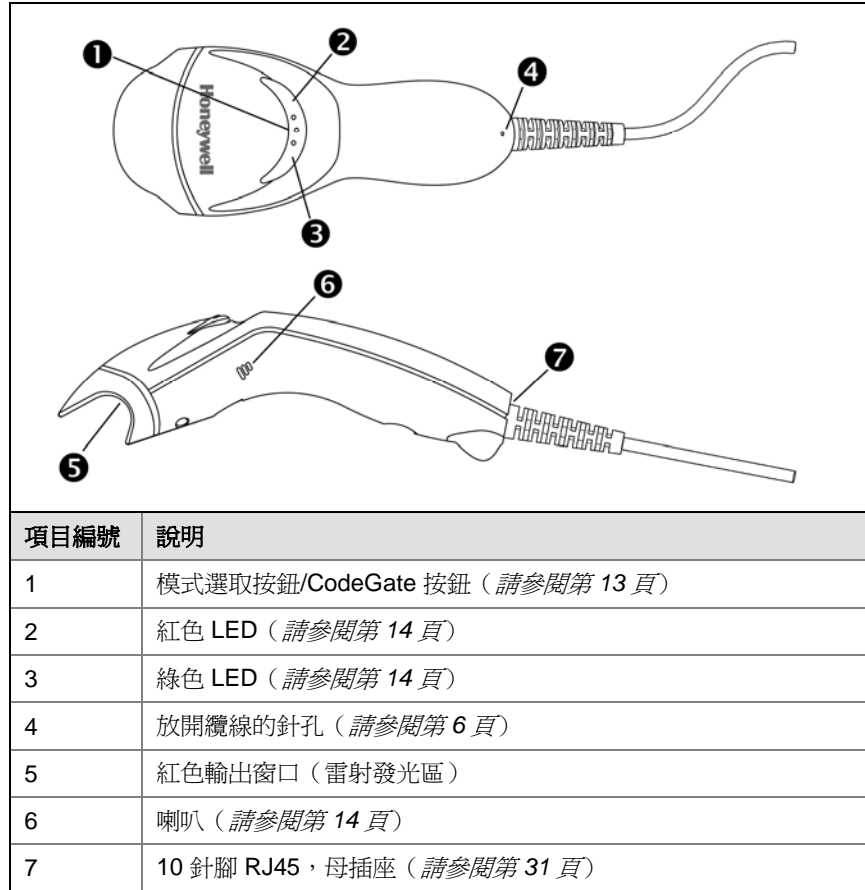


圖 1. 掃描器元件

保養

裝置上的泥巴灰塵可能會干擾裝置效能。如果需要清潔窗口，請只使用不含阿摩尼亞（氨）的溫和玻璃清潔劑。清潔窗口時，請將清潔劑噴灑在無棉絮、無磨痕的清潔用抹布上，然後輕輕擦乾淨窗口。

如果需要清潔裝置外殼，請使用不含強性氧化成分的溫和清潔劑。強性清潔劑可能會使裝置外殼褪色或損壞。

警告和序號標籤

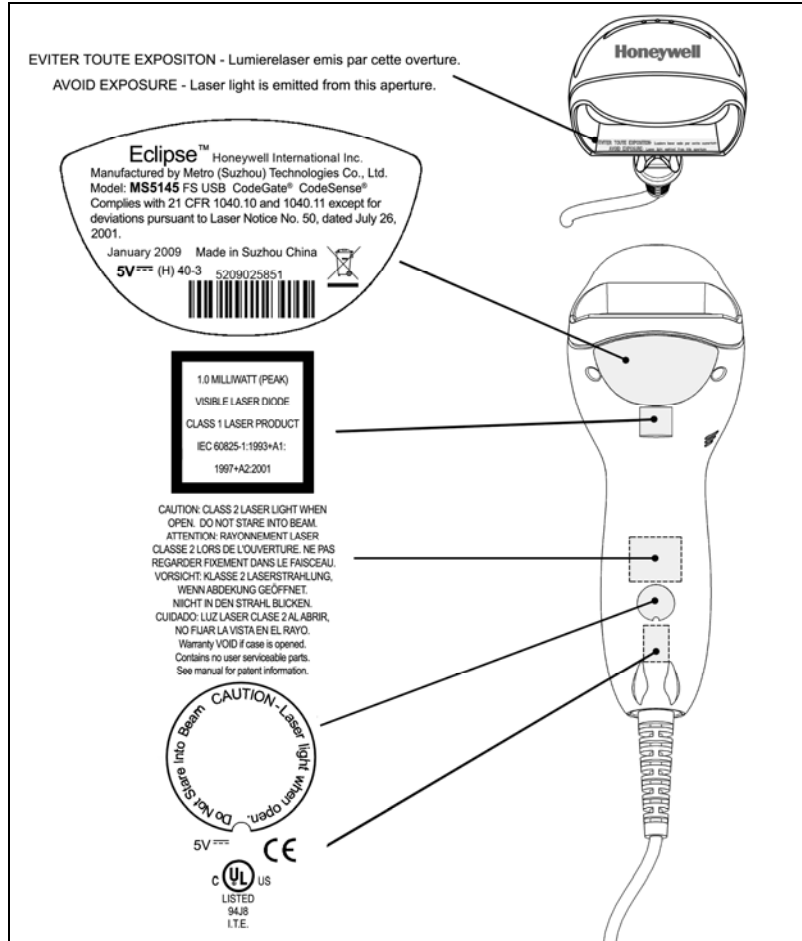


圖 2. 範例中掃描器底部的標籤位置

警告： 為了維持符合適當標準的裝置狀態，所有連接到成像器的電路都必須符合 EN/IEC 60950-1 規定的 SELV (Safety Extra Low Voltage)。



為了維持符合標準 CSA C22.2 No. 60950-1/UL 60950-1 和基準 EN/IEC 60950-1 的狀態，電源必須符合限定電源規定的適用效能。

纜線安裝和拆除

安裝

1. 將纜線的調變接頭插入掃描器的插座中。
2. 輕輕拉一下纜線防拉扣，確定纜線已經裝妥。

附註： 如果沒有將 PowerLink 纜線整個門住，裝置的電源可能會斷斷續續。

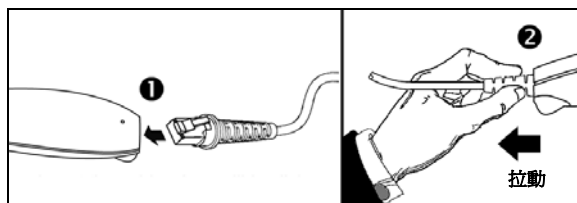


圖 3.

拆除

從 PowerLink 纜線上拔開電源，然後關閉主機系統的電源，接著再拔掉掃描器上的纜線。

1. 找出掃描器前面靠近手把末端的小針孔。
2. 將常用的迴紋針彎成下列形狀。
3. 將迴紋針（或是其他小根的金屬針）插到小針孔中。接頭鎖放開時會發出小小的「滴答」聲。
4. 輕輕拉出纜線防拉扣，即可拆下纜線。

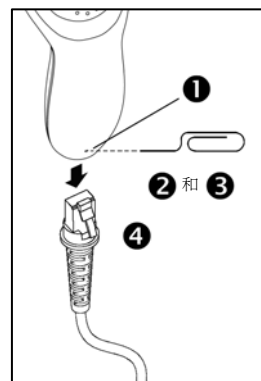


圖 4.

RS232、光筆或雷射仿真

1. 關閉主機系統。
2. 將 PowerLink 纜線的 10 針腳 RJ45 公接頭插入 MS5145 的 10 針腳插座。
3. 將 PowerLink 纜線的 9 針腳母接頭接到主機裝置上的正確通訊連接埠。
4. 將外接電源線插入到 PowerLink 纜線的電源插座。
5. 檢查電源的 AC 電源插頭要求，確定其電壓與 AC 電源插座相同。插座位置必須靠近設備。
6. 將 AC 電源接上變壓器。
7. 開啓主機系統。

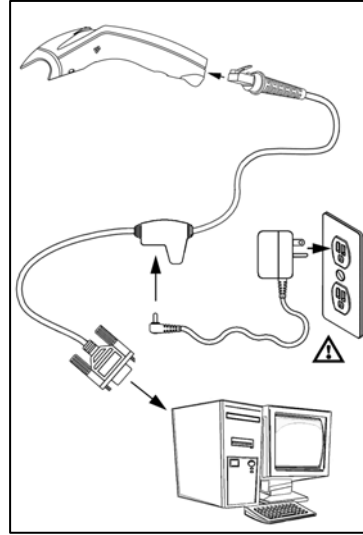


圖 5. RS232, 光筆或雷射仿真

安裝注意事項

- 將掃描器插入到 PC 的序列埠，並無法保證掃描的資訊一定會出現在 PC 上。同時也要有軟體驅動程式和正確的組態設定，才能進行正確的通訊。
- 直接從主機裝置開啓 MS5145 電源，有時可能會干擾到掃描器或電腦的運作。並非所有的電腦都會提供相同的電流。基於這點，建議您使用外接電源。如需其他資訊，請聯絡客戶服務代表。
- 所有 MS5145-00 掃描器出廠時，均已啓用「雷射仿真模式」。如果在重新設定掃描器時掃描取消預設，則系統將會停止啓用雷射仿真模式。請參閱《MetroSelect 單線組態指南》中的「MS5145-00 雷射仿真模式」一節，了解啓用「雷射仿真模式」的資訊。



請參閱第 5 頁的「警告」。

RS485

1. 關閉主機系統。
2. 將 MVC 纜線的 10 針腳公接頭插入 MS5145 的 10 針腳插座。
3. 將 MVC 纜線的另一端接到主機裝置的連接埠 9。
4. 開啓主機裝置。

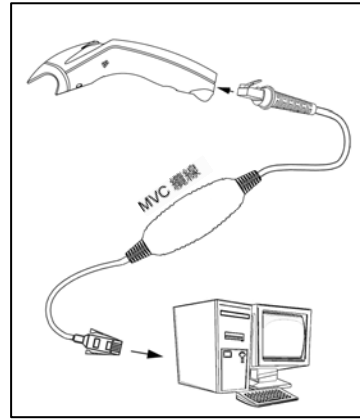



圖 6. RS485

 請參閱第 5 頁的「警告」。

橋接式鍵盤

1. 關閉主機系統。
2. 將 10 針腳 RJ45 公接頭插入 MS5145 的 10 針腳插座。
3. 從主機裝置/PC 拆下鍵盤。
4. 將 PowerLink 纜線的 Y 型端子接到鍵盤和主機裝置的鍵盤連接埠。必要時，請使用隨附的轉接器纜線來進行連線。
5. 將外接電源線插入到 PowerLink 纜線的電源插座。
6. 檢查電源的 AC 電源插頭要求，確定其電壓與 AC 電源插座相同。插座位置必須靠近設備。
7. 將 AC 電源接上變壓器。
8. 開啓主機系統。

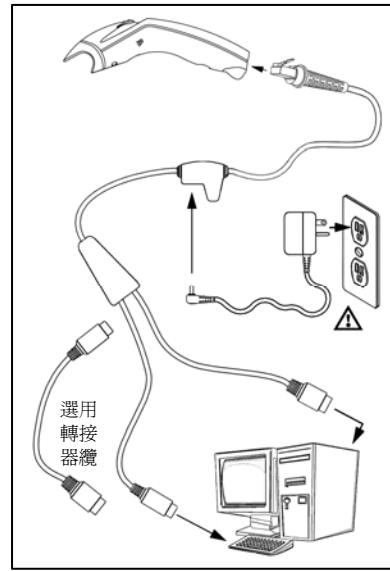


圖 7. 橋接式鍵盤

安裝注意事項

直接從主機裝置開啓 MS5145-47 電源，有時可能會干擾到掃描器或電腦的運作。並非所有的電腦都會從鍵盤連接埠提供相同的電流，這說明了為什麼掃描器可能在一台電腦上運作正常，但到了另一台電腦卻無法運作。如果需要外接電源，請聯絡客戶服務代表。



請參閱第 5 頁的「警告」。

獨立式鍵盤

1. 關閉主機系統。
2. 將 10 針腳的 RJ45 公接頭接到 Eclipse 的插座中。連線成功時，將會發出「滴答」一聲。
3. 將 L 型的電源插頭接到 PowerLink 纜線的電源插座。
4. 請確認電源的 AC 電源插頭規定符合 AC 電源插座。將電源接到 AC 電源插座。該電源插座必須靠近設備，並且容易操作。
5. 將 PowerLink 纜線插入到主機系統的鍵盤連接埠。
6. 開啓主機系統。

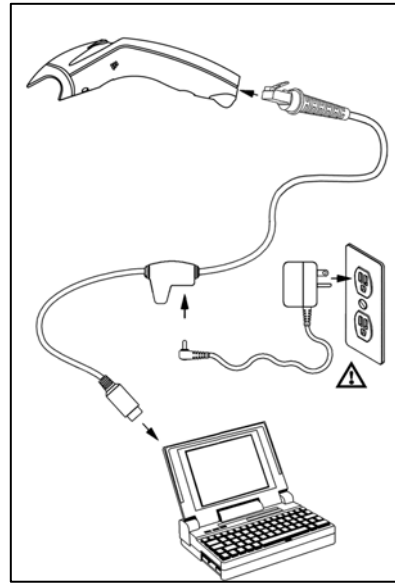


圖 8. 獨立式鍵盤

安裝注意事項

直接從主機裝置開啓 MS5145-47 電源，有時可能會干擾到掃描器或電腦的運作。並非所有的電腦都會從鍵盤連接埠提供相同的電流，這說明了為什麼掃描器可能在一台電腦上運作正常，但到了另一台電腦卻無法運作。如果需要外接電源，請聯絡客戶服務代表。

 請參閱第 5 頁的「警告」。

USB：低速 USB (-38) 全速 USB (-40)

1. 關閉主機系統。
2. 將 USB 纜線的 10 針腳 RJ45 公接頭接到 Eclipse 的插座中。連線成功時，將會發出「滴答」一聲。
3. 將 USB 纜線的另一端接到主機的 USB 連接埠。
4. 開啓主機系統。

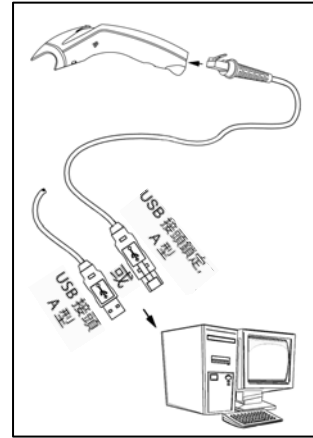


圖 9. USB

安裝注意事項

- 作為預設值，MS5145-38 出廠時，USB 鍵盤仿真模式已經啓用。
- 如需設定 MS5145-38 啓用 USB 序列仿真模式的詳細資訊，請參閱《MetroSelect 單線組態指南》中的「USB」一節。
- 將掃描器接上主機系統的連接埠，並不能保證掃描的資訊可正確傳輸到主機系統。所有的 Eclipse 在出貨時，均已設定一組原廠預設值。請參閱《MetroSelect 單線組態指南》或 MetroSet 說明檔案，以便取得變更掃描器原廠預設組態的指示說明。掃描器和主機系統必須使用相同的通訊協定。



請參閱第 5 頁的「警告」。



作業操作

CodeGate[®]，離架

- CodeGate 會在從支架上移開時啟動
- 條碼資料會在按鈕按下時進行傳輸

手動啟動模式*，離架

- 按鈕會啟動雷射
- 條碼資料會在按鈕持續按下時進行掃描和傳輸

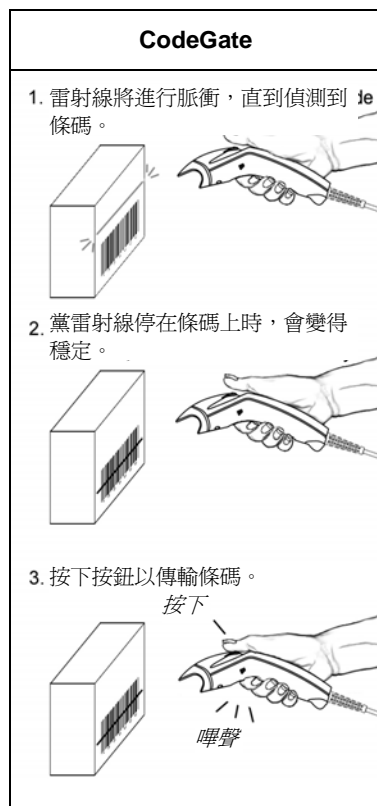


圖 10. CodeGate 已經啟用

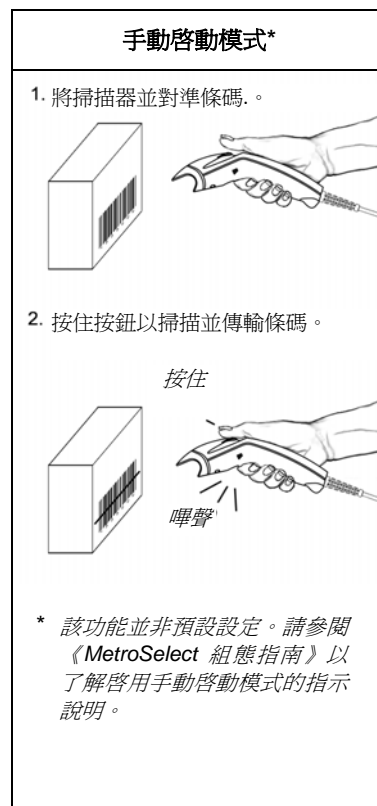


圖 11. 手動啟動模式

有聲音的指示

當 MS5145 掃描器可以操作時，掃描器會發出聲音來指示掃描器的狀態，以及最後一次掃描。嗶聲的音調可透過八種設定來調整（一般、六種其他音調，以及無聲）。如需變更嗶聲音調的指示說明，請參閱《MetroSelect 單線組態指南》的相關內容。

一聲嗶聲 – 開啓電源時

綠色 LED 將亮燈，而紅色 LED 將閃爍亮燈，這時掃描器將會發出一聲嗶聲。紅色 LED 將持續亮燈，直到嗶聲結束。這時掃描器可以開始進行掃描。

一聲嗶聲 – 操作期間

當掃描器成功讀取條碼時，紅色 LED 將閃爍，掃描器將發出一聲嗶聲（如果已設定這種指示方式）。如果掃描器沒有發出一聲嗶聲，而且未閃爍紅燈，則表示尚未成功讀取條碼。

三聲嗶聲 – 操作期間

當進入組態模式後，紅色 LED 會閃爍亮燈，而掃描器會同時發出三聲嗶聲。紅色 LED 會持續閃爍，直到組態模式結束。一旦結束組態模式，掃描器會發出三聲嗶聲，而且紅色 LED 將停止閃爍亮燈。

如果是設定通訊逾時，則在操作期間發出三聲嗶聲是表示通訊已逾時。

三聲嗶聲 – 開啓電源時

這是故障指示。請參閱本指南中第 15 頁的「故障模式」一節。

噓聲

這是故障指示，或是在組態模式中讀取到無效的條碼。請參閱本指南中第 15 頁的「故障模式」一節。

有畫面的指示

MS5145 已配備紅色 LED 和綠色 LED，以便指示掃描器的狀態，以及當操作裝置時的目前掃描狀態。

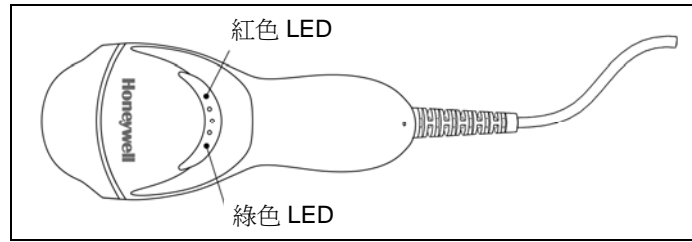


圖 12. LED 顏色和位置

綠色和紅色 LED 關閉

如果掃描器沒有接通主機或變壓器的電源，這些 LED 就不會亮燈。

綠燈常亮

表示脈衝或連續雷射操作正常。同時會發出噓聲，指出掃描到的條碼無效。

閃爍綠燈

經過一段無作用時間後，脈衝雷射的啓用時間會縮短。在這段期間，綠色 LED 會閃爍亮起。這表示掃描器進入省電模式。當條碼進入雷射視野時，掃描器會重新啓動，並回到一般脈衝模式。

綠燈常亮及一個紅燈閃爍

當掃描器成功讀取條碼時，紅色 LED 將會閃爍，掃描器會發出嗶聲。如果紅色 LED 未閃爍亮燈，且掃描器未發出嗶聲，則表示尚未成功讀取條碼。

綠燈和紅燈常亮

成功讀取之後，掃描器會將資料傳輸到主機裝置。有些通訊模式需要主機向掃描器發出通知，告知其可開始接收資料。如果主機還不能開始接收資訊，掃描器的紅色 LED 將會維持亮燈，直到其可以開始傳輸資料。

綠燈常亮，以及持續閃爍紅燈

進入組態模式時，紅色 LED 將閃爍，綠色 LED 將亮燈，而掃描器將發出三聲嗶聲。紅色 LED 將持續閃爍亮燈，綠色 LED 將常亮，直到結束組態模式為止。

故障模式

一聲噓聲 – 開啓電源時

這表示掃描器遇到雷射或 Flipper 子系統故障。將裝置寄回授權服務中心進行維修。

連續發出噓聲，而且沒有亮 LED 燈

如果在電源開啓的情況下，掃描器持續發出噓聲音調，表示掃描器發生電子故障。將裝置寄回授權服務中心進行維修。

三聲嗶聲 – 開啓電源時

如果掃描器在通電過程中發出三次嗶聲，表示儲存掃描器組態的非揮發性記憶體 (NovRAM) 已經發生故障。將裝置寄回授權服務中心進行維修。

依條碼元素寬度的景深

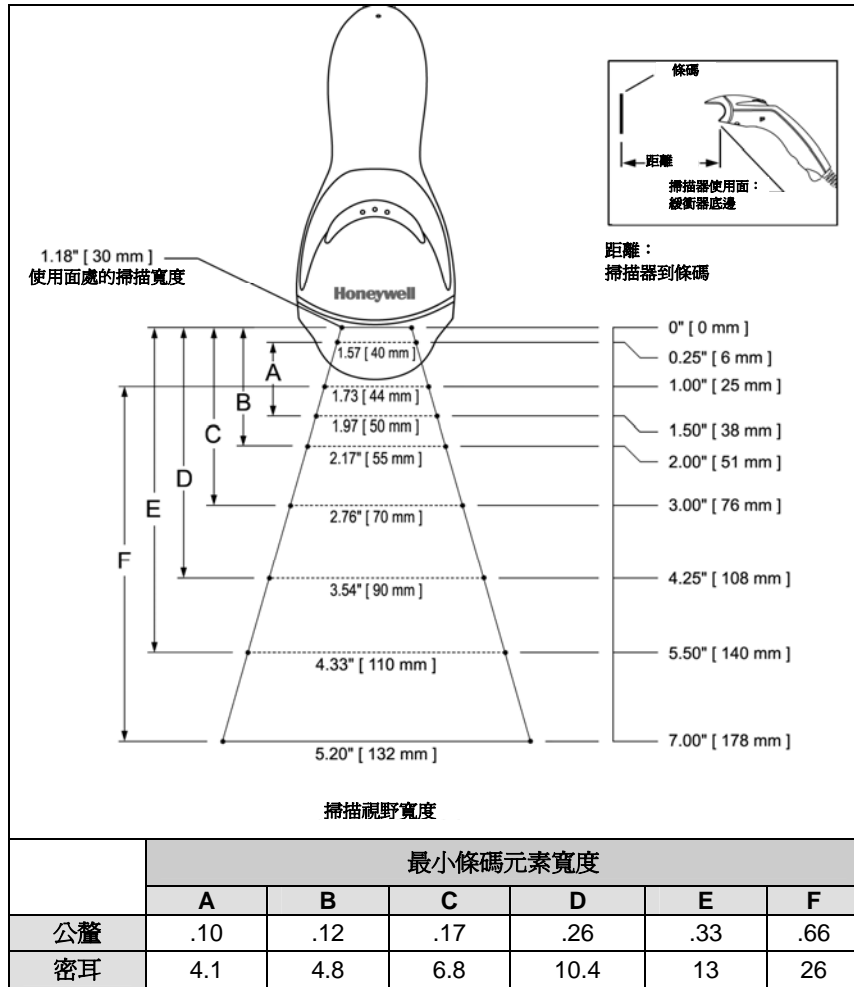


圖 13. 依條碼元素寬度的景深



疑難排解指南

下面指南僅供參考用途。請聯絡客戶服務代表（請參閱第 45 頁），保留有限保固條款。

徵兆	可能原因	解決方法
<i>所有介面</i>		
裝置沒有亮 LED 燈、發出嗶聲，也沒有發出雷射光。	裝置未接上任何電源。	請檢查變壓器、電源插座，以及電源線。確定纜線有插入裝置。
	裝置到主機之間未接上任何電源。	有些主機系統提供的電力不足以讓 Eclipse 成功開機。這時需要另外提供電力。
裝置在開啓電源時發出兩聲嗶聲，同時另外閃爍 LED 燈。	ROM 發生故障。	需要升級快閃記憶體 (Flash ROM)。
裝置在電源開啓時發出三聲嗶聲。	非揮發性 RAM 發生故障。	請聯絡客戶服務代表。
開啓電源時連續發出噓聲。	發生需要診斷的故障問題。	
開啓電源時發出噓聲，同時閃爍綠色 LED 燈。	VLD 發生故障。	
開啓電源時發出噓聲，而且兩個 LED 都閃爍亮燈。	掃描機制發生故障。	
裝置開始掃描、通訊，然後發出兩聲嗶聲。	相同符號的逾時設定過短。	將相同符號逾時的設定時間設久一點。
裝置電源開啓，但是沒有發出嗶聲。	嗶聲指示器已遭停用，或是未選取任何音調。	啓用嗶聲指示器，並選取音調。

徵兆	可能原因	解決方法
裝置已經開啓電源，但是未進行掃描及/或發出嗶聲。	裝置正在嘗試掃描尚未啓用的特定符號。	預設是啓用 UPC/EAN、Code 39、Interleaved 2 of 5、Code 93、Code 128 和 Codabar。確認已選取要讀取的條碼類型。
裝置已經開啓電源，但是未進行掃描及/或發出嗶聲。	將掃描的條碼與字元長度鎖定或最小長度等已設定條件不符。	確認要掃描的條碼確實與設定的條件不相符。 掃描器已預設成最小為三字元的條碼。
<i>TTL RS232 & 序列仿真 USB 介面</i>		
裝置掃描條碼，但接著鎖住直到第一次掃描結束，接著持續亮起紅色 LED 燈。	裝置已設定成支援某些類型的主機訊號交換，但是不會接收該訊號。	如果裝置已經設定成支援 ACK/NAK、RTS/CTS、XON/XOFF 或 D/E，請確認主機纜線和主機都可正確支援訊號交換。
裝置掃描，但是傳輸到主機的資料不正確。	裝置的資料格式不符合主機系統的需求。	確認裝置的資料格式符合主機要求的格式。確定裝置已連接到正確的主機連接埠。
裝置在掃描到某些條碼時會發出嗶聲，但是對於其他採用相同條碼符號的條碼卻不會發出嗶聲。	條碼可能列印不正確。	檢查是否為位數/字元/或邊界問題。
	裝置對要掃描的條碼類型設定不正確。	
	最小符號長度設定不能配合條碼運作。	檢查最小符號長度是否設定正確。
<i>橋接式鍵盤介面</i>		
裝置開始掃描條碼，但是沒有出現任何資料。	裝置設定不正確。	確定掃描器已設定成正確模式。

徵兆	可能原因	解決方法
裝置開始掃描，但是資料不正確。	裝置設定不正確。	確定已選取正確的 PC 類型：AT、PS2 或 XT。確定選取了正確的國別代碼和資料格式。調整跨字元延遲徵狀。
裝置會對每個字元分別傳輸兩次。	裝置設定不正確。	提高跨掃描代碼延遲設定。調整是否要傳輸 F0 中斷。可能需要在這兩種設定中測試這項調整。
英文字元顯示小寫。	電腦正處在 <i>Caps Lock</i> 模式。	啓用掃描器的 <i>Caps Lock</i> 偵測功能，偵測 PC 是否處在 <i>Caps Lock</i> 模式中。
除了幾個字元，大致上都運作正常。	所在國家的重要查找表可能不支援這些字元。	嘗試在 Alt 模式中操作掃描器。
RS232 介面		
裝置開啓電源正常，而且掃描正常，但是與主機之間通訊不正常。	主機上的 com 連接埠不在運作中，或是設定不正確。	檢查並確定掃描器和連接埠的鮑率 (Baud Rate) 和奇偶校驗 (Parity) 相符合，而且該組態會尋找 "RS232" 資料。
	纜線沒有連接到正確的 COM 連接埠。	檢查並確定裝置已連接到主機裝置上的正確 COM 連接埠。
裝置可接收資料，但是收到的資料看起來不正確。	掃描器和主機沒有設定相同的介面參數。	檢查掃描器和主機已設定相同的介面參數。
字元遭到遺漏。	傳輸的輸出中必須加入跨字元延遲。	請依照《MetroSelect 單線組態指南》所述步驟，在傳輸輸出中加入一些跨字元延遲。



設計規格

操作規格

光源：	可見雷射二極體 (Visible Laser Diode, VLD) @ 650 nm	
雷射光功率：	平均小於 1.0 mW	
掃描景深：	0 公釐 – 140 公釐 (0 英吋 – 5.5 英吋)	0.33 公釐 (13 密耳) 條碼
掃描速度：	每秒鐘 72 ± 2 條掃描線	
掃描圖案：	單條掃描線	
最小碼條寬度：	0.089 公釐 (3.5 密耳)	
解碼能力：	可自動區別所有的標準條碼。如需使用其他條碼類型，請致電客戶服務代表。	
系統介面：	RS232、橋接式鍵盤、USB、光筆仿真、RS485、獨立式鍵盤	
色差對比：	35% 最小反射率差	
讀取的字元數目：	最多可達 80 個資料字元。最大數目將依符號和密度而有不同。	
Roll, Pitch, Yaw：	38°, 67°, 52°	
嗶聲操作：	7 種嗶聲音調或是不發嗶聲	
指示燈 (LED)：	紅色 = 讀取正常	
	綠色 = 雷射開啓，可開始掃描	

機械規格

	長度：	170 公釐 (6.7 英吋)
寬度	頂蓋：	63 公釐 (2.5 英吋)
	握把：	39 公釐 (1.5 英吋)
高度	頂蓋：	35 公釐 (1.4 英吋)
	握把：	31 公釐 (1.2 英吋)
	重量：	100.8 公克 (3.56 盎司)

規格可直接變更而無須另行通知。

電氣規格

輸入電壓：	5VDC \pm 0.25V	
電源：	運轉中：	675 mW
電流：	運轉中：	平均 135 mA @ 5VDC
DC 變壓器：	Class II ; 5.2VDC @ 1A	
如需法規符合性資訊，請參閱第 37 – 40 頁。		

環境

溫度：	操作溫度：	0°C 到 40°C (32°F to 104°F)
	存放溫度：	-40°C 到 60°C (-40°F to 140°F)
溼度：	5% 到 95% 相對溼度，無凝結	
光線亮度：	最多可達 4842 Lux (450 燭光)	
避震：	設計可耐受 1.5 公尺 (5 英呎) 處摔落	
防污染性：	經密封可防空氣微塵污染物	
通風性：	沒有需要	

規格可直接變更而無須另行通知。

應用程式和通訊協定

每台掃描器上的機型編號都包括了掃描器編號，以及出廠預設通訊協定。

掃描器	版本識別碼	通訊協定
MS5145	00	雷射仿真
	11	RS485、RS232 - TXD、RXD、RTS、CTS
	38	低速 USB，序列仿真或鍵盤仿真
	40	全速 USB
	41	RS232/光筆仿真
	47	橋接式鍵盤
	48	橋接式鍵盤、獨立式鍵盤

MS5145 橋接式鍵盤系列 (-47) 是專為鍵盤仿真所設計。橋接式鍵盤也會提供在其他 Honeywell 掃描器中提供使用的多種 RS232 可設定功能。

下面是最重要的橋接式鍵盤專用選擇功能：

鍵盤類型

- **AT (包括 IBM® PS2 機型 50、55、60、80)
- IBM PS2 (包括機型 30、70、8556)

鍵盤國別類型

- **美國
- 義大利文
- 瑞士
- 比利時文
- 日文
- 瑞典文/芬蘭文
- 法文
- 俄文 (西里爾文)
- 土耳其文
- 德文
- 斯洛維尼亞文
- 英國
- 匈牙利文
- 西班牙文

** 指示預設的設定。如需變更預設設定方式的詳細資訊，請參閱 MetroSet2 中的說明檔案，《MetroSelect 單線組態指南》或《區域成像補充組態指南》。



組態模式

MS5145 Eclipse 包含三種組態模式。

- **條碼**
Eclipse 可以透過掃描《MetroSelect[®] 單線組態指南》中的條碼進行設定。請從 www.honeywellaidc.com 下載本手冊。
- **MetroSet[®]2**
這一易用且基於 Windows[®] 的組態程式可讓您直接「點按」所需要的掃描器選項。請從 www.honeywellaidc.com 下載 MetroSet2。
- **序列組態**
這是最適合 OEM 應用程式使用的組態模式。序列設定模式可讓使用者透過主機系統的序列連接埠，傳送一系列的命令。這些命令等同於《MetroSelect 單線組態指南》中所示條碼的數值。

序列組態的運作方式為何？

1. 送往掃描器的每個命令，分別是組態條碼中每個數字的 ASCII 表示。整個數值字串會由 ASCII [stx] 和 ASCII [etx] 框住。

範例 1：

停用 Codabar 的命令

命令 = [stx]100104[etx]

傳送到掃描器的字串 = 02h 31h 30h 30h 31h 30h 34h 03h

（所有值都是十六進位）。

2. 如果傳送到掃描器的是有效命令，則掃描器將回應 [ack]。
3. 如果傳送到掃描器的是無效命令，則掃描器將回應 [nak]。

附註： 如果發生這個情況，使用者必須回到組態順序的開頭重新開始。重新傳輸該無效命令無法解決問題。使用者必須從頭開始。

4. 進行組態期間，應關閉馬達和雷射光。您無法在處於序列組態模式下掃描條碼。
5. 命令彼此之間有 20 秒鐘的間隔。如果出現 20 秒鐘的逾時，掃描器將傳送 [nak]，而您就必須從頭開始。
6. 若要進入序列組態模式，請傳送下列命令 [stx]999999[etx]。
7. 若要結束序列組態模式，請傳送下列命令 [stx]999999[etx]，掃描器將在三次嗶聲後回應 [ack]。
8. 這個模式會使用當時掃描器中所設定的鮑率 (Baud Rate)、奇偶校驗 (Parity)、停止位元 (Stop Bits) 和資料位元 (Data Bits) 設定值。掃描器的預設值分別是 9600、空格、2、7。如果命令已傳送到掃描器以供變更任何上述設定，則該變更必須等到序列組態模式結束之後才會生效。

範例 2：

下面範例會將掃描器設為出廠預設設定值，停用掃描 Code 128 條碼，變更嗶聲音調，以及加入“G”來當做可設定的前置詞。

功能	主機命令	ASCII 表示	掃描器回應
進入組態模式	[stx]999999[etx]	02h 39h 39h 39h 39h 39h 39h 03h	[ack] 或 06h
載入預設值	[stx]999998[etx]	02h 39h 39h 39h 39h 39h 38h 03h	[ack] 或 06h
停用 Code 128	[stx]100113[etx]	02h 31h 30h 30h 31h 31h 33h 03h	[ack] 或 06h
其他音調 1	[stx]318565[etx]	02h 33h 31h 38h 35h 36h 35h 03h	[ack] 或 06h
設定前置詞 #1	[stx]903500[etx]	02h 39h 30h 33h 35h 30h 30h 03h	[ack] 或 06h
代碼位元組 0	[stx]0[etx]	02h 30h 03h	[ack] 或 06h
代碼位元組 7	[stx]7[etx]	02h 37h 03h	[ack] 或 06h
代碼位元組 1	[stx]1[etx]	02h 31h 03h	[ack] 或 06h
結束組態模式	[stx]999999[etx]	02h 39h 39h 39h 39h 39h 39h 03h	[ack] 或 06h

掃描器將會發出三聲嗶聲！

傳送到掃描器的命令並不包含您在 MetroSelect 手冊中每個條碼字串前面可看到的小型下標 3 (³)。這個 3 (³) 不應傳送。此數字僅能用於指定條碼類型。

對於要求掃描其他條碼的命令（例如前置、後置和逾時等），請直接用掃描條碼的相同順序來傳送條碼位元組。

範例 3：

下面範例示範將在傳送條碼無效時發生的事件。這個範例將載入出廠預設設定，並將鮑率設定成 19200。

功能	主機命令	ASCII 表示	掃描器回應
進入組態模式	[stx]999999[etx]	02h 39h 39h 39h 39h 39h 39h 03h	[ack] 或 06h
載入預設值	[stx]99999.[etx]	02h 39h 39h 39h 39h 39h 39h 3Ah 03h	[nak] 或 15h
傳送的命令無效，您必須從頭開始！			
進入組態模式	[stx]999999[etx]	02h 39h 39h 39h 39h 39h 39h 03h	[ack] 或 06h
載入預設值	[stx]999998[etx]	02h 39h 39h 39h 39h 39h 39h 03h	[ack] 或 06h
19200（鮑率）	[stx]415870[etx]	02h 34h 31h 35h 38h 37h 30h 03h	[ack] 或 06h
結束組態模式	[stx]999999[etx]	02h 39h 39h 39h 39h 39h 39h 03h	[ack] 或 06h
掃描器將會發出三聲嗶聲！			

這個範例指出兩個重點。

第一點是當主機傳出無效命令時，掃描器會以 [nak] 回應，而且使用者必須再次從頭開始。

第二點是當傳送的命令是要求變更鮑率，則新鮑率必須等到使用者結束組態模式之後才會生效。

ASCII 縮寫表

字元	十六進位值	十進位值
[STX]	02h	2
[ETX]	03h	3
[ACK]	06h	6
[NAK]	15h	21
0	30h	48
1	31h	49
2	32h	50
3	33h	51
4	34h	52
5	35h	53
6	36h	54
7	37h	55
8	38h	56
9	39h	57

升級韌體

MS5145 是 Honeywell 所推出系列中有 Flash 可升級韌體的掃描器產品。進行升級作業時需要使用客戶服務代表提供的韌體檔案◆，以及 Honeywell 的 MetroSet2 軟體◆◆。必須為執行 Windows 95 或更新版本系統，且提供 RS232 序列或 USB 連接埠的個人電腦，才能進行升級作業。

*附註：*必須配合 RS232 使用編號 54-54014 的 PowerLink 纜線，才能進行升級作業。若要訂購這種纜線，請聯絡客戶服務代表。請不要使用橋接式鍵盤或 RS485 掃描器介面工具組所提供的標準纜線。如果使用 USB 進行升級作業，請使用隨掃描器提供的標準 USB 纜線。

若要升級 MS5145 中的韌體：

1. 請將掃描器插入到主機系統的序列通訊連階埠。
 2. 啟動 MetroSet2 軟體。
 3. 按一下 POS 掃描器旁邊的加號 (+)，展開支援的掃描器清單。
 4. 從清單中選擇 MS5145 Eclipse。
 5. 按一下 [Configure Eclipse/5145 Scanner] 按鈕。
 6. 從螢幕左邊所在的選項清單中選擇 [Flash Utility]。
 7. 按一下 [Flash Utility] 視窗中的 [Open File] 按鈕。
 8. 找出並開啓 Flash 升級檔案。
 9. 選擇掃描器已連接到其中的主機系統 COM 連接埠。
 10. 確認列於 [Flash Utility] 視窗中的設定。
 11. 按一下 [Flash Scanner] 按鈕，開始 Flash 升級作業。
 12. 螢幕會在升級作業完成時出現訊息。
- ◆ 請參閱第 45 頁以取得聯絡資訊。
 - ◆◆ 請從 www.honeywellaidc.com 免費取得 MetroSet2。

掃描器和纜線終端

掃描器輸出針腳連線

MS5145 掃描器介面終端為 10 針腳的調變插座。序號標籤會指出介面已在掃描器從工廠出貨時啟用。

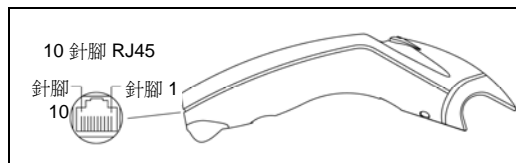


圖 14.

MS5145-41 RS232 和 光筆仿真	
針腳	功能
1	接地
2	RS232 傳送輸出
3	RS232 接收輸入
4	RTS 輸出
5	CTS 輸入
6	DTR 輸入/LTPN 來源
7	保留項目
8	LTPN 數據
9	+5VDC
10	遮罩接地

MS5145-47 橋接式鍵盤 和獨立式鍵盤	
針腳	功能
1	接地
2	TTL RS232 傳送輸出
3	TTL RS232 接收輸入
4	PC 數據
5	PC 時鐘
6	KB 時鐘
7	PC +5V
8	KB 數據
9	+5VDC
10	遮罩接地

MS5145-11 RS485	
針腳	功能
1	接地
2	RS232 傳送輸出
3	RS232 接收輸入
4	RTS 輸出
5	CTS 輸入
6	DTR 輸入
7	IBM B- 傳送
8	IBM A+ 接收
9	+5VDC
10	遮罩接地

描器輸出針腳連線

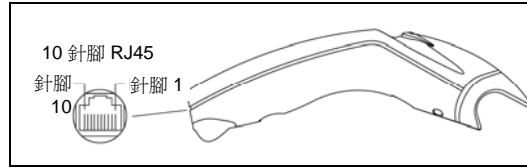

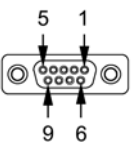




圖 15.




MS5145-00 雷射仿真	
針腳	功能
1	接地
2	RS232 傳送輸出
3	RS232 接收輸入
4	翻轉偵測/開始掃描輸出
5	近端偵測/觸發仿真輸出
6	掃描/雷射啓用輸入
7	保留項目
8	數據輸出
9	+5VDC
10	遮罩接地

MS5145 全速 (-40) 和 低速 (-38) USB	
針腳	功能
1	接地
2	N/C
3	N/C
4	N/C
5	N/C
6	D+
7	PC +5V/V_USB
8	D-
9	N/C
10	地線



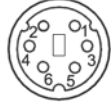
纜線接頭配置

RS232 PowerLink 纜線， 55-55000x-3		
針腳	功能	 9 針腳 D 型接頭
1	遮罩接地	
2	RS232 傳送輸出	
3	RS232 接收輸入	
4	DTR 輸入/光筆來源	
5	電源/訊號接地	
6	光筆數據 (適用於-14 介 面的 DSR 輸出)	
7	CTS 輸入	
8	RTS 輸出	
9	+5VDC	



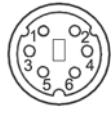
獨立式鍵盤 PowerLink 纜線，55-55020x-3		
針腳	功能	 6 針腳迷你 DIN 公接頭
1	PC 數據	
2	NC	
3	電源接地	
4	+5VDC PC 電源到 KB	
5	PC 時鐘	
6	NC	

USB 通訊 55-55235x-N-3 或 55-55200x-N-3			
針腳	功能	 未鎖定，A 型 mlpn 54-54214x-N-3	 鎖定，A 型 mlpn 54-54213x-N-3 或 mlpn 54-54214x-N-3
1	PC +5V/V_USB		
2	D-		
3	D+		
4	接地		
遮罩	遮罩		

纜線接頭配置

橋接式鍵盤 PowerLink 纜線 55-55002A-3		
針腳	功能	 5 針腳 DIN，母接頭
1	鍵盤時鐘	
2	鍵盤數據	
3	無連線	
4	電源接地	
5	+5 伏特 DC	 6 針腳 DIN，公接頭
針腳	功能	
1	PC 數據	
2	無連線	
3	電源接地	
4	+5 伏特 DC	
5	PC 時鐘	
6	無連線	

Honeywell 將提供一端附有 5 針腳 DIN 公接頭、另一端有 6 針腳 DIN 迷你母接頭的轉接器纜線。根據終端設備需要，將轉接器纜線的適當一端接到 PowerLink 纜線，留下所需要的終端頭來連接鍵盤，以及 PC 上的鍵盤連接埠。

橋接式鍵盤轉接器纜線		
針腳	功能	 5 針腳 DIN，公接頭
1	PC 時鐘	
2	PC 數據	
3	無連線	
4	電源接地	
5	+5 伏特 DC	 6 針腳迷你 DIN，母接頭
針腳	功能	
1	鍵盤數據	
2	無連線	
3	電源接地	
4	+5 伏特 DC	
5	鍵盤時鐘	
6	無連線	



有限保固

Honeywell International Inc. (以下稱「HII」) 保證其產品與選用配件在材料及製作上毫無缺陷，並符合產品出貨購買時 HII 發佈的適用規格。此保固不適用的情況為 HII 產品：(i) 安裝或使用不當；(ii) 因意外或疏忽而受損，包括未能適時維護、服務及清理；或 (iii) 因下列原因受損，(A) 購買者或他人修改或變更產品，(B) 對介面連線提供或取出過大的電壓或電流，(C) 靜電或靜電放電，(D) 在指定操作參數之外的情況下操作，或 (E) 由非 HII 或其授權代表的其他人員進行產品維修或服務。

本保固應自出貨日算起 HII 於產品購買日發佈之有效期間（以下稱「保固期間」）內有效。若發現產品缺陷，必須在保固期內送回 HII 工廠或授權服務中心進行檢測，運費由購買者自行負擔。未附上從聯絡 HII 所取得之「退回器材授權碼」的任何退回產品，HII 一概不予接受。如果產品在保固期間內退回 HII 或其授權服務中心，且 HII 判定產品確實因材料及製作上發生缺陷而導致退回，則 HII 可自行決定免費維修或更換該項產品，惟退回 HII 之運費應由使用者承擔。

除非可能由適用法律所提供，前述保固用以取代所有其他協定條款或保固，無論明白表述或隱含、口頭或書面，包括但不限於任何可售性或合於特別使用目的、或未侵權的隱含保固。

根據本保固內容，HII 的責任與購買者的唯一賠償限於修理缺陷產品，或以新品或可修復零件進行更換。HII 對間接、偶然或必然損害概不負責，且 HII 對依此銷售的任何產品不具任何超過購買產品付給 HII 之實際金額的責任（無論此責任是來自根據合約、保固、侵權行為或是其他而主張的要求）。這些責任限制完全有效，即使 HII 可能已得知此等傷害、損失或損害之可能性亦然。某些州、省或國家（地區）不允許排除或限制偶然或必然損害，因此您可能不適用上述限制或排除。

本有限保固所有條款均可分割，這表示如果有任何條款被視為無效或無法執行，則該終止不應影響此處其他條款的有效或可執行性。若使用任何非製造商提供的週邊設備，可能會造成不包含在保固範圍內的損壞。這包括但不限於：連接線、電源供應器、底座及擴充基座。HII 僅對產品的第一個使用者提供這些保固。這些保固是不可轉移的。

MS5145 的有限保固效期為三年。配件的有限保固期限則為製造日期起算 90 天。



安全性

ITE 設備

IEC 60950-1、EN 60950-1

雷射

雷射 Class 1 : IEC 60825-1:1993+A1+A2,
EN 60825-1:1994+A1+A2



⚠ 警告

使用此處指定以外之其他控制或調整或程序效能可能會導致危險的雷射光暴露。無論在任何情況下，客戶均不得嘗試維修雷射掃描器。絕對不可直視雷射光束，即使是在掃描器似乎故障情況下。絕對不可打開掃描器來嘗試直視裝置內部。這樣做可能會導致危險的雷射光暴露。配合雷射設備使用光學儀器時會增加眼睛受傷的危險。

⚠ Atención

La modificación de los procedimientos, o la utilización de controles o ajustes distintos de los especificados aquí, pueden provocar una luz de láser peligrosa. Bajo ninguna circunstancia el usuario deberá realizar el mantenimiento del láser del escáner. Ni intentar mirar al haz del láser incluso cuando este no esté operativo. Tampoco deberá abrir el escáner para examinar el aparato. El hacerlo puede conllevar una exposición peligrosa a la luz de láser. El uso de instrumentos ópticos con el equipo láser puede incrementar el riesgo para la vista.

⚠ Attention

L'emploi de commandes, réglages ou procédés autres que ceux décrits ici peut entraîner de graves irradiations. Le client ne doit en aucun cas essayer d'entretenir lui-même le scanner ou le laser. Ne regardez jamais directement le rayon laser, même si vous croyez que le scanner est inactif. N'ouvrez jamais le scanner pour regarder dans l'appareil. Ce faisant, vous vous exposez à une rayonnement laser qui est dangereux. L'emploi d'appareils optiques avec cet équipement laser augmente le risque d'endommagement de la vision.

⚠ Achtung

Die Verwendung anderer als der hier beschriebenen Steuerungen, Einstellungen oder Verfahren kann eine gefährliche Laserstrahlung hervorrufen. Der Kunde sollte unter keinen Umständen versuchen, den Laser-Scanner selbst zu warten. Sehen Sie niemals in den Laserstrahl, selbst wenn Sie glauben, daß der Scanner nicht aktiv ist. Öffnen Sie niemals den Scanner, um in das Gerät hineinzusehen.

Wenn Sie dies tun, können Sie sich einer gefährlichen Laserstrahlung aussetzen. Der Einsatz optischer Geräte mit dieser Laserausüstung erhöht das Risiko einer Sehschädigung.

⚠ Attenzione

L'utilizzo di sistemi di controllo, di regolazioni o di procedimenti diversi da quelli descritti nel presente Manuale può provocare delle esposizioni a raggi laser rischiose. Il cliente non deve assolutamente tentare di riparare egli stesso lo scanner laser. Non guardate mai il raggio laser, anche se credete che lo scanner non sia attivo. Non aprite mai lo scanner per guardare dentro l'apparecchio. Facendolo potete esporVi ad una esposizione laser rischiosa. L'uso di apparecchi ottici, equipaggiati con raggi laser, aumenta il rischio di danni alla vista.

EMC

放射

FCC Part 15、ICES-003、CISPR 22、EN 55022

干擾耐受性

CISPR 24、EN 55024

附註： 完全拉開後長度超過 3 公尺的掃描器纜線無法保證其干擾耐受性效能。

未經承擔符合性責任之一方當事人明確核准的變更或修改，將導致使用者失去操作設備的權利。

Class A 裝置

若掃描器纜線完全展開後長度超過 3 公尺（9.8 英尺），則下列規格適用：

Les instructions ci-dessous s'appliquent aux cables de scanner dépassant 3 mètres (9.8 pieds) de long en extension maximale:

Folgendes trifft zu, wenn das Scannerkabel länger als 3 Meter ist:

本設備已通過測試，符合 FCC 條款第十五項 Class A 數位裝置的限制。這些限制的制定目的是為了合理保護在商業環境下操作的設備，使其免遭有害干擾。此設備會產生、使用且可散發射頻能量，若不依照使用手冊安裝與使用，可能會造成對無線電通訊的有害干擾。在住宅區域中操作本設備可能會造成有害干擾，若發生此情形，使用者必須自費修正此類干擾情況。任何對本設備進行未授權的變更或修改，均會造成使用者喪失操作本裝置的權利。

本裝置符合 FCC 條款第十五項。操作必須符合下列兩個條件：(1) 本裝置不會造成重大干擾，且 (2) 本裝置確實會受到任何接收干擾，包括可能導致意外運作的干擾。

聲明

本 Class A 數位裝置符合加拿大的 ICES-003。

Remarque

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme canadienne NMB-003.

歐洲標準

警告

這是 Class A 產品。本產品在室內環境中可能會導致無線電干擾，若發生這種情況，使用者可能需要採取有效措施。

Funkstöreigenschaften nach EN55022:1998

Warnung!

Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Massnahmen durchzuführen.

Standard Europeo

Attenzione

Questo e' un prodotto di classe A. Se usato in vicinanza di residenze private potrebbe causare interferenze radio che potrebbero richiedere all'utilizzatore opportune misure.

Attention

Ce produit est de classe "A". Dans un environnement domestique, ce produit peut être la cause d'interférences radio. Dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre les mesures adéquates.

未經承擔符合性責任之一方當事人明確核准的變更或修改，將導致使用者失去操作設備的權利。

Class B 裝置

若掃描器纜線完全展開後長度未超過 3 公尺 (9.8 英尺)，則下列規格適用：

Les instructions ci-dessous s'appliquent aux cables de scanner ne dépassant pas 3 mètres (9.8 pieds) de long en extension maximale:

Folgendes trifft zu, wenn das Scannerkabel kürzer als 3 Meter ist:

此裝置符合 FCC 條款第十五項。操作必須符合下列兩個條件：(1) 本裝置不會造成重大干擾，且 (2) 本裝置確實會受到任何接收干擾，包括可能導致意外運作的干擾。

本設備已通過測試，符合 FCC 條款第十五項 Class B 數位裝置的限制。這些限制是對居住設施提供防禦有害干擾的合理保護。此設備會產生、使用且可散發射頻能量，若不依照指示安裝與使用，可能會造成對無線電通訊的有害干擾。然而，目前無法保證特定安裝中不會發生任何干擾。如果此裝置造成對無線電或電視收訊的有害干擾（可由關閉設備來判斷），使用者可嘗試下列一或多個措施以更正干擾：

調整接收天線的方向或位置

增加設備與收訊端的間隔距離

設備與收訊端不要接到同一個電源插座

尋求經銷商或有經驗之無線電/電視技師的幫助

聲明

此 Class B 數位裝置符合加拿大的 ICES-003。

Remarque

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.



專利

相關專利資訊請參閱 www.honeywellaidc.com/patents 中的說明。



索引

A	
AC	請參見電源
C	
class	42
CodeGate	4, 13
D	
DC	請參見電源
E	
EMC	40
EMI	40
L	
LED	請參見指示
P	
PowerLink	請參見纜線
R	
RMA	37
RS232	請參見介面
RS485	請參見介面
T	
TTL RS232	請參見介面
U	
USB	請參見介面
V	
VLD	24
介	
介面	24
RS232	1, 2, 7, 26, 32, 34
RS485	1, 8, 26, 32
TTL RS232	1, 32
USB	1, 2, 3, 26, 33, 34
光筆	1, 7, 26, 32
橋接式鍵盤	1, 3, 9, 26, 32, 35
獨立式鍵盤	1, 3, 10, 26, 32, 34
雷射仿真	7, 33
保	
保固	37
光	
光筆	請參見介面
功	
功率	24
嚶	
嚶聲指示	請參見指示
安	
安全性	38, 42
客	
客戶服務	3, 37
干	
干擾耐受性	40
手	
手冊	2
指	
指示	24
故障	17, 20
有畫面的	4, 16, 20
有聲音的	4, 15, 20
按	
按鈕	4, 13, 28
操	
操作	42
支	
支架	3
放	
放射	40

景	
景深.....	18
服	
服務.....	37
標	
標籤.....	5
模	
模式.....	13, 28
橋	
橋接式鍵盤.....	請參見介面
獨	
獨立式鍵盤.....	請參見介面
疑	
疑難排解.....	20
發	
發光區.....	4
窗	
窗口.....	4
符	
符合性.....	5, 37, 38, 40
紅	
紅色.....	請參見指示
終	
終端.....	32
組	
組態.....	26, 35, 32

綠	
綠色.....	請參見指示
維	
維修.....	37
纜	
纜線.....	20, 35, 32
MVC.....	3
PowerLink.....	6, 11, 35, 32
USB.....	11
通訊.....	2, 3, 6, 11, 22
警	
警告.....	38
SELV.....	36
符合性.....	36
變	
變壓器.....	請參見電源
變更.....	42
配	
配件.....	2, 3
閃	
閃爍.....	1
雷	
雷射.....	4, 5, 24, 38
電	
電源.....	2, 3, 7
音	
音調.....	1, 15
預	
預設.....	7, 26, 29, 30

技術協助

如果您在進行安裝或疑難排解時需要協助，請致電您的經銷商或最近的技術支持服務中心：

北美洲加拿大

電話：(800) 782-4263

電子郵件：hsmnasupport@honeywell.com

拉丁美洲：

電話：(803) 835-8000

電話：(800) 782-4263

電子郵件：hsmlasupport@honeywell.com

巴西

電話：+55 (11) 5185-8222

傳真：+55 (11) 5185-8225

電子郵件：brsuporte@honeywell.com

墨西哥

電話：01-800-HONEYWELL (01-800-466-3993)

電子郵件：soporte.hsmt@honeywell.com

歐洲、中東和非洲

電話：+31 (0) 40 7999 393

傳真：+31 (0) 40 2425 672

電子郵件：hsmeurosupport@honeywell.com

香港

電話：+852-29536436

傳真：+851-2511-3557

電子郵件：aptechsupport@honeywell.com

新加坡

電話：+65-6842-7155

傳真：+65-6842-7166

電子郵件：aptechsupport@honeywell.com

中國

電話：+86 800 828 2803

傳真：+86-512-6762-2560

電子郵件：aptechsupport@honeywell.com

日本

電話：+81-3-3839-8511

傳真：+81-3-3839-8519

電子郵件：aptechsupport@honeywell.com

線上技術協助

您也可以從 www.honeywellaidc.com 獲得線上技術協助。

產品服務和維修

Honeywell International Inc. 透過全球各地的維修中心為其所有產品提供服務。要在保固期間或保固期外獲得維修服務，在寄回產品前請先與下列辦事處聯絡，以取得「退回器材授權碼」(RMA #)。

北美洲

電話：(800) 782-4263

電子郵件：hsmnaservice@honeywell.com

拉丁美洲：

電話：(803) 835-8000

電話：(800) 782-4263

傳真：(239) 263-9689

電子郵件：laservice@honeywell.com

巴西

電話：+55 (11) 5185-8222

傳真：+55 (11) 5185-8225

電子郵件：brservice@honeywell.com

墨西哥

電話：01-800-HONEYWELL (01-800-466-3993)

傳真：+52 (55) 5531-3672

電子郵件：mxservice@honeywell.com

歐洲、中東和非洲

電話：+31 (0) 40 2901 633

傳真：+31 (0) 40 2901 631

電子郵件：euroservice@honeywell.com

香港

電話：+852-29536436

傳真：+851-2511-3557

電子郵件：apservice@honeywell.com

新加坡

電話：+65-6842-7155

傳真：+65-6842-7166

電子郵件：apservice@honeywell.com

中國

電話：+86 800 828 2803

傳真：+86-512-6762-2560

電子郵件：apservice@honeywell.com

日本

電話：+81-3-3839-8511

傳真：+81-3-3839-8519

電子郵件：apservice@honeywell.com

線上產品服務和維修協助

您也可以從 www.honeywellaidc.com 獲得線上產品服務和維修協助。

Honeywell Scanning & Mobility
9680 Old Bailes Road
Fort Mill, SC 29707
www.honeywellaidc.com

70-79016-TC Rev A
2010年11月